

# El Cambio Online

El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 10 - Edición 567

www.cambionewspaper.com

Agosto 25 a Septiembre 1, 2018 - EEUU



## Juez federal ratifica fallo que protege DACA y exige aceptar nuevas solicitudes



Pag-6



**INMIGRACION  
DEFENSA DE DEPORTACION  
ABOGADA  
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES  
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

**201-295-8999**

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com



**Communitarian  
Media  
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin  
Fines de Lucro  
Non Profit Organization  
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social  
estamos colaborándole a la  
comunidad para llenar sus  
formas de inmigración  
**TOTALMENTE GRATIS**  
No somos abogados ni  
asesoramos legalmente,  
solamente le colaboramos con  
la presentación de sus formas  
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION  
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO  
POR SOLO  
\$99.00**

MARTES / SEP 11 8 PM



# COLOMBIA VS ARGENTINA

BOLETOS DISPONIBLES EN *ticketmaster*<sup>®</sup>  
Y EN TAQUILLAS DEL ESTADIO

PUERTAS 6:30 PM

RELEVANT



# Sessions: "La Justicia no será influenciada impropriadamente"

El presidente criticó nuevamente, en esta ocasión en una entrevista con Fox News, a su fiscal general por haberse recusado de la investigación del 'Rusiagate'. Ya en el pasado, Sessions tuvo que salir a decir que no planeaba dejar su puesto.

El fiscal general, Jeff Sessions, salió este jueves a defenderse de los ataques del presidente Donald Trump. Con un comunicado, Sessions aseguró que "el Departamento de Justicia no será influenciado impropriadamente por consideraciones políticas". El presidente ha criticado en numerosas ocasiones al fiscal general, que él mismo nombró. La última vez este mismo miércoles, durante una entrevista con la televisión Fox News, donde le reprochó que se recusara en la investigación del 'Rusiagate'. "Jeff Sessions se recusó él mismo, lo que no debería haber hecho. O me lo debería haber dicho. Incluso mis enemigos dicen que Jeff Sessions debería haberme dicho que se iba a recusar y entonces no lo habría elegido", dijo el presidente al aire. La nota publicada por el Departamento de Justicia se refiere a la "agenda del presidente", según la cual "protege la seguridad y los derechos de los estadounidenses, reduce el crimen violento,

aplica nuestras leyes migratorias, promueve Sin embargo, el comunicado termina afirmando que Sessions se siente "orgulloso" por el "trabajo que hemos hecho de manera exitosa aplicando las leyes".

Numerosos ataques Sessions ha sido uno de los objetivos de las críticas de Trump desde que anunció en marzo de 2017 que no iba a estar al frente ni iba a intervenir en la investigación que trata de ver si hubo algún tipo de coordinación entre la campaña de Trump y Moscú. Su decisión la tomó luego del escándalo generado por dos conversaciones privadas que mantuvo con el embajador ruso en Washington durante la campaña presidencial. Los ataques de Trump contra Sessions desde entonces han sido continuos, tanto desde su cuenta de Twitter como en diversas entrevistas, lo que ha aumentado los rumores de que el presidente se deshaga del fiscal general. Este mismo jueves, el senador republicano mostró su temor a que Trump efectivamente reemplace a Sessions antes de las elecciones de noviembre. "Está claro que el fiscal general Jeff Sessions no cuenta con la confianza del presidente", indicó Lindsey Graham, de Carolina del Sur, quien

advirtió de las consecuencias que tendría la decisión de Trump, especialmente con la confirmación de Brett Kavanaugh, el elegido por Trump para sustituir a Anthony Kennedy en la Corte Suprema. La primera vez que Trump realizó comentarios negativos sobre Sessions fue en julio de 2017, durante una entrevista con el diario The New York Times. "Sessions nunca debió haberse recusado, y si iba a hacerlo debió haberme dicho antes de tomar el puesto y yo hubiera escogido a otra persona", aseguró el mandatario.

"Jeff Sessions acepta el trabajo, empieza a trabajar, y se recusa, lo que creo francamente que es muy injusto con el presidente. ¿Cómo tomas un trabajo y luego te recusas? Si se hubiera recusado antes de tomar el trabajo, le hubiera dicho, 'Gracias Jeff, pero no te tomaré (bajo consideración)'. Es extremadamente injusto -y esa es una palabra suave- al presidente", añadió. En aquella ocasión, el fiscal general no tardó en responder asegurando que seguiría en su puesto. "Nos encanta este trabajo, nos encanta este departamento, y planeo seguir haciéndolo siempre y cuando sea apropiado", dijo Sessions en una conferencia de prensa. "Tengo plena

confianza en que podemos continuar manejando la oficina de una manera efectiva", agregó. A los pocos días, Trump lanzó un nuevo ataque contra Sessions, pero por la investigación a Hillary Clinton. Con varios mensajes en Twitter, el presidente lo acusó de haber tomado una posición "muy débil" en la pesquisa sobre los correos electrónicos de Hillary Clinton, quien utilizó una cuenta de correo privada para sus comunicaciones siendo secretaria de Estado. En otro tuit, Trump le recriminó -sin mostrar pruebas- que no lanzara una investigación en un supuesto caso de "sabotaje" contra su campaña durante las elecciones que "de manera silenciosa" trató de "impulsar a (Hillary Clinton)", un caso ampliamente difundido por la cadena conservadora Fox News. El Departamento de Justicia de EEUU anunció el lunes que apelará una orden judicial que bloqueó la orden ejecutiva del presidente Donald Trump por la que buscaba restringir los fondos federales para las llamadas "ciudades del santuario". En su notificación de apelación, a la que tuvo acceso EFE, el Departamento de Justicia anunció su decisión de recurrir el fallo de un juez federal de San Francisco, quien dictaminó en abril pasado que la orden de Trump para retirar fondos a las localidades que decidan no perseguir a los inmigrantes indocumentados podría ir contra la Constitución, por lo que la dejó sin efecto. De esta forma y como ya había adelantado la Casa Blanca, el gobierno vuelve a pelear por la entrada en vigor de la orden, cuyo caso podría elevarse al Tribunal Supremo en última instancia. Precisamente este martes, el fiscal general, Jeff Sessions, viajará a Portland, en el estado de Oregón, para abordar con las autoridades federales el tema de las "ciudades santuario", uno de sus principales caballos de batalla. El fallo del juez William Orrick, de la corte del distrito norte de California, en San Francisco, supuso un nuevo revés para el Gobierno de Trump, después de fallar contra otro decreto del presidente con el que el Gobierno quería prohibir la entrada a EE.UU. de refugiados y nacionales de seis países musulmanes. El magistrado Orrick determinó que la orden ejecutiva que proclamó Trump en su primera semana en el poder, el 25 de enero, viola la Constitución porque el Congreso es el encargado de aprobar el presupuesto y el presidente no tiene el poder de arrebatar fondos a las entidades locales. En ese sentido, el juez Orrick, nombrado por el expresidente Barack Obama en 2012, determinó que la orden ejecutiva de Trump viola la Constitución porque trata de "privar a las jurisdicciones locales de fondos asignados por el Congreso sin ningún tipo de aviso ni oportunidad para ser escuchadas". "La Constitución confiere los poderes de gasto al Congreso, no al presidente. La orden no puede poner nuevas condiciones a la recepción de fondos federales", añadió. La ciudad de San Francisco y su condado de Santa Clara, que incluye a la ciudad de San José y a Silicon Valley, habían demandado al Gobierno de Trump por considerar que la

## West New York Board of Education Educación Preescolar Gratis

para niños de 3 y 4 años que residan en West New York

### Matrícula para el año escolar 2018-2019



**Completar Registración en Línea @ [wnyschools.net](http://wnyschools.net)**

**¡Ahora Abierto!**

**Niños elegibles para el programa Pre-K de 3 años de edad, deben cumplir 3 años el 1ero de octubre del 2018 o antes.**

**Niños elegibles para el programa Pre-K de 4 años de edad, deben cumplir 4 años el 1ero de octubre del 2018 o antes.**

CENTRO DE REGISTRACIÓN

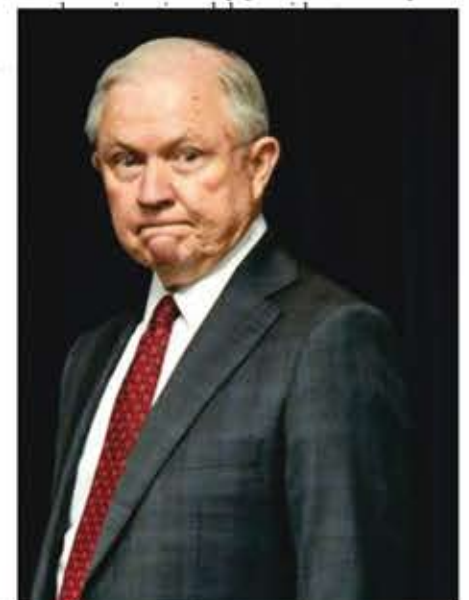
Harry L. Bain School 6200 Broadway, West New York, NJ

[www.wnyschools.net](http://www.wnyschools.net)

Registración continua durante el año

PARA MAS INFORMACIÓN

LLAMAR AL (201) 553-4108 o correo electrónico [registration@wnyschools.net](mailto:registration@wnyschools.net)



# Qué posibilidad hay de que el presidente Trump sea enjuiciado

Tras el reconocimiento de culpabilidad del exabogado personal del presidente, Michael Cohen, y el juicio de Paul Manafort, quien fue hallado culpable, se abre una nueva dinámica en la presidencia. Te explicamos qué puede pasar.

Carlos Chirinos Vásquez, Un presidente en ejercicio es acusado de haber cometido una ilegalidad por alguien que dice haber participado en ella. Fue lo que hizo el abogado Michael Cohen con su antiguo cliente, el actual presidente Donald Trump y desató una tormenta legal que puede terminar teniendo serias implicaciones políticas para su presidencia. Bajo juramento, ante una corte en Nueva York, Cohen reconoció haber violado leyes federales que rigen las finanzas de las campañas electorales al coordinar los pagos a la exactriz porno Stormy Daniels y la exmodelo de Playboy Karen McDouglas para que las historias de sus supuestos encuentros sexuales con Trump no se conocieran públicamente. Cohen afirmó que lo hizo para "influir" en los comicios de 2016 y que recibió la instrucción de parte de "un candidato", identificado como "Individuo 1" en el texto de la acusación que más adelante señala como el que ganó la presidencia en 2016. No parecía haber hecho falta ese dato para que todos supieran que se trataba de Trump. Ni el caso de Cohen, ni el del exjefe de campaña de Trump, Paul Manafort, quien este martes simultáneamente fue encontrado culpable de ocho cargos de fraude fiscal, tienen que ver con la investigación del fiscal especial Robert Mueller sobre posibles vínculos entre la campaña republicana y operarios rusos para afectar a la demócrata Hillary Clinton.

Pero con la acusación de Cohen se abre una nueva dinámica en la presidencia del magnate inmobiliario devenido en político.

1 - ¿Puede ser enjuiciado?

Hay que considerar que hasta ahora lo que existe es una acusación por parte de Cohen inculcando al entonces candidato republicano para "influir en las elecciones" evitando que historias sobre relaciones extramaritales que dos mujeres aseguran que tuvieron con Trump en 2006 fueran publicadas en las semanas previas a las elecciones de noviembre de 2016. Por lo general, cuando durante una investigación surge el nombre de otro posible involucrado, los fiscales solicitan a la persona señalada para averiguaciones y, eventualmente, acusarla formalmente, si se demostrara que está realmente involucrada. En el caso de un presidente, la historia es distinta. Aunque se reconoce que constitucionalmente no goza de inmunidad, existe un área gris que el Departamento de Justicia ha tratado de acotar con lineamientos adoptados por su Consejería Legal y que desaconsejan citar judicialmente a un presidente o presentarle cargos criminales. En realidad, nunca se ha intentado encausar a un presidente. El Departamento de Justicia trata con menos severidad a la persona en la Casa Blanca en consideración a la gravedad de las responsabilidades que conlleva su cargo.

"La acusación o procesamiento criminal de un presidente en funciones socavaría inconstitucionalmente la capacidad de la rama ejecutiva de llevar a cabo las funciones que tiene constitucionalmente asignadas" es el resumen de la explicación del Departamento de Justicia en la última revisión que hizo del texto en octubre del 2000. Se entiende que el castigo para el mandatario debe ser primero político, a través del impeachment en el Congreso. Luego, una vez fuera del cargo, podría pasar a manos de

los tribunales. Pero si un fiscal, por considerar que hay acusaciones sumamente graves se saltara esas normas internas y presentara un caso contra el presidente, con toda seguridad el asunto entraría en un debate legal que llegaría hasta la Corte Suprema de Justicia.

2 - Qué pasó con Nixon y Clinton

Con los presidentes Richard Nixon (1969-1973) y Bill Clinton (1993-2001) se puso a prueba la tesis de la virtual inmunidad del presidente. Ambos fueron sujetos de investigaciones especiales. Nixon por el escándalo de espionaje en las oficinas del Partido Demócrata conocido como el caso Watergate, que condujo a su renuncia al cargo antes de enfrentarse a la posibilidad de ser destituido por el Congreso por su rol en el encubrimiento del crimen. Clinton por el llamado caso Lewinsky, luego que se demostró que había mentido bajo juramento durante una investigación federal al negar su relación con la empleada de la Casa Blanca, Monica Lewinsky. En el caso de Clinton, se trató de la primera vez en la historia que un presidente declaraba ante un gran jurado. Aunque el mandatario fue citado formalmente, él accedió a dar su testimonio voluntariamente dentro de la investigación de la demanda de Paula Jones, una empleada de la gobernación de Arkansas que lo acusaba de acoso sexual. Tras acogerse a esa virtual inmunidad de los presidentes en ejercicio, Clinton accedió a acudir al gran jurado luego de que la Corte Suprema determinara que sí podía ser citado a declarar por asuntos ocurridos antes de su llegada a la Casa Blanca. En cambio, Nixon si tuvo que responder a una citación legal, pero no para declarar sino para entregar documentos de la presidencia, como las grabaciones de conversaciones en la Oficina Oval, donde al final se encontró la evidencia sobre cómo el presidente había sido parte de una conspiración para influir una investigación federal usando agencia del gobierno, como la CIA. Pero ni Nixon, ni Clinton se vieron nunca forzados a testificar en un juicio criminal en su contra, ni fueron nunca procesados por posibles delitos cometidos durante el ejercicio de sus cargos. Clinton sobrevivió el juicio político que le habría el Congreso y Nixon renunció a la presidencia antes de que ese procedimiento se pusiera en marcha, ante la convicción de que no podría sobrevivirlo y que el trauma para el país sería demasiado costoso.

3 - ¿Puede ser destituido por impeachment?

La culpabilidad reconocida de Cohen y demostrada de Manafort reavivó las expectativas de quienes creen que Trump puede ser sometido a juicio político o impeachment. Lo cierto es que, hasta los señalamientos de Cohen, no ha surgido nada en la investigación del llamado "Rusiagate" que indique algún tipo de comportamiento ilegal de su parte. Incluso, la acusación de Cohen no tiene que ver con lo que investiga el fiscal especial Mueller.

"Cuando el exabogado de Trump aporte detalles a los fiscales federales, esos detalles pueden ser solicitados formalmente por el Congreso y formar la base de un proceso de juicio político al presidente", explicó a Univision Noticias el ex fiscal federal David Iglesias y actual director del Centro Wheaton para Fe, Política y Economía de Illinois. Solo a dos presidentes en la historia de EEUU se les ha iniciado el proceso de impeachment: Andrew Johnson en 1868 y Bill Clinton en 1999. Ninguno fue destituido por falta de votos suficientes en el Senado, que necesita una 'permayoría' o dos tercios de los votos para

destituir al procesado. Iglesias advierte que todo puede depender del balance de poder en el Congreso tras las elecciones de mitad de período de noviembre. "Si hay una nueva Cámara de Representantes controlada por el Partido Demócrata, ese puede ser el posible escenario. El Senado, sin embargo, si todavía sigue bajo mayoría republicana puede no estar de acuerdo con los artículos de la acusación", indica Iglesias recordando que en estos procesos la cámara baja actúa como parte acusadora y la alta como tribunal. Otro aspecto que podría complicar la perspectiva de un juicio en el Congreso es que los supuestos crímenes ocurrieron antes de que Trump llegara a la Casa Blanca y aunque la Constitución no indica en qué momento debieron haber ocurrido los "crímenes o faltas" para procesar al presidente, "Sería políticamente difícil, si no imposible, enjuiciar a un presidente por actividades que pasaron hace varias décadas" reconoce Amy E. Black, del departamento de Política y relaciones Internacionales del Wheaton College. "Pero Michael Cohen se declaró culpable de violar leyes de financiación de campaña en las elecciones de 2016. Aunque eso sucedió antes de que Trump asumiera el cargo. Están directamente conectadas a la elección que resultó en su triunfo", añadió.

4 - La defensa presidencial

La mayor defensa es el ataque. Esta parece ser la máxima del presidente desde sus tiempos de agresivo empresario inmobiliario. Y lo demuestra el que su primera reacción a los señalamientos de Cohen hayan sido descalificaciones contra quien hasta enero era su fiel abogado, empezando por un comentario en Twitter que pretendía ser irónico, pero que sonó algo adolescente diciéndole a quienes necesitaban un buen abogado que no se les ocurriera contratar a Cohen. "Podemos decir con seguridad que la tormenta de tuits no tiene precedentes, pero no es inusual que los presidentes ataquen, usualmente mediante su equipo o filtraciones anónimas, a los investigadores especiales que los investigan a ellos o a miembros de su administración", aseguró a Univision Noticias Eric Freedman, especialista en derechos constitucionales de la Universidad de Hoftra, en Nueva York. La intención del presidente y su equipo es presentar al exabogado como un "mentiroso", una persona poco confiable que acordó declararse culpable para reducir la severidad de la pena por los delitos de los que se le acusaba. Además, el presidente asegura que los cargos de los que su exabogado se declaró culpable no representan un crimen. (Aunque Trump no dice cómo se explica que curtidors fiscales federales y un juez hayan aceptado que un ciudadano asuma responsabilidad por algo que no sería un crimen a ojos de la ley). La tarde del miércoles, Trump ofreció una entrevista en Fox News en la que dijo que no era un crimen porque ese dinero pagado a Daniels y McDougal no salió de los fondos de campaña, sino que lo aportó él, pese a que segundos antes afirmara que él supo de esos pagos después de que se realizaron.

Todas las 'aclinatorias' que se han hecho desde que se conoció el caso de Stormy Daniels lo que han hecho es enredar cada vez más la historia de lo que sabía o no sabía la Casa Blanca. De hecho, entre Cohen, Trump y el actual abogado privado del mandatario, Rudolph Giuliani, han cambiado la historia unas siete veces.

"Un corrupto y una persona peligrosa en la Oficina Oval", así se refiere el abogado de Cohen a Trump

Cohen, abogado de larga data de Trump ayer se declaró culpable de hacer pagos a mujeres bajo órdenes de Trump. Su defensor, Lanny Davis, dijo que Cohen no quiere un perdón presidencial de alguien a quien considera "un corrupto".

Un día después de que Michael Cohen se declarara culpable de varios cargos, incluido el de violaciones de financiamiento de campaña que implica directamente al presidente, su abogado, Lanny Davis, dice que no busca un perdón presidencial y que, de hecho, lo rechazaría si le dieran uno. En entrevista con NPR, Davis dijo que Cohen "nunca aceptaría el perdón de un hombre a quien considera un corrupto y una persona peligrosa en la Oficina Oval". Estas declaraciones llegan luego de que Cohen dijera bajo juramento en la corte de Nueva York que poco antes de las presidenciales de 2016 le pagó a mujeres que aseguran haber tenido aventuras con Trump para que guarden silencio con el fin de influir en la elección. Aseguró que lo hizo por orden del propio Trump, a quien mencionó como, 'un candidato'. Los pagos se refieren a la actriz porno Stormy Daniels y la playmate Karen McDougal. Ambas alegan haber tenido relaciones sexuales con Trump en 2006, momento en que ya estaba casado con la primera dama Melania Trump. Por ello, tras declararse culpable de 8 cargos, incluidos aquellos de violación de leyes de financiación de campaña (vinculados a los pagos a mujeres no registrados en la autoridad federal electoral) surgieron conjeturas de que Cohen esperaba un posible indulto por parte de Trump. Su defensor, dijo que de ninguna manera. "El señor Cohen no está interesado en ser enjuiciado por el perdón de un hombre así", agregó Davis. "(Cohen) me ha autorizado a decir que bajo ninguna circunstancia aceptaría el perdón del Sr. Trump (...) quien usa el poder de indulto de manera que ningún presidente en la historia estadounidense ha usado el perdón, para aliviar a las personas de culpa que cometieron crímenes, que son amigos políticos de él", dijo Davis. Davis dio el ejemplo del perdón que Trump le dio al exalguacil de Arizona, Joe Arpaio, un partidario de Trump que había sido condenado por desacato después de desafiar la orden de un juez de frenar detenciones arbitrarias de inmigrantes. El abogado dijo que Arpaio era "claramente culpable" y aún así el presidente lo perdonó. En la entrevista con el programa Morning Edition de NPR, Davis se refirió a Trump como un "criminal", lo que parece arrojar luces sobre la nueva estrategia del que fuera el hombre de confianza del presidente que alguna vez dijo que "recibiría una bala por él". Esa lealtad que Cohen tenía con Trump fue disminuido poco a poco hasta que semanas atrás, en entrevista con ABC, Cohen pareció enviarle un mensaje claro al presidente: "Mi lealtad es con mi familia y con mi país".

Reportes indicaron que en buena parte, ese cambio de lealtades de Cohen se debió a que se vio cada vez más acorralado en la investigación federal por sus movimientos financieros y otros delitos, y que sintió que Trump no lo había protegido ni ayudado como él lo esperaba. Como suele hacer con todos aquellos que formaban parte de su círculo y que pasan a criticarlo, Trump cuestionó la credibilidad de Cohen. Este miércoles via Twitter dijo: "Si alguien está buscando un buen abogado le sugiero fuertemente que no contrate los servicios de Michael Cohen", dijo.

**El Cambio Online**

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Publicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Céspedes

**El Cambio Online, LLC**

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

# EEUU y China, guerra comercial con aranceles recíprocos

Las aduanas de EEUU empezaron oficialmente a las 00:00 en la costa este a cobrar impuestos a un total de 279 productos chinos; un minuto más tarde Pekín ha respondido con una medida similar contra productos estadounidenses. Estados Unidos y China escalaron este jueves su guerra comercial al implementar aranceles punitivos recíprocos de un 25% sobre bienes de cada país por valor de 16.000 millones de dólares.

Las aduanas de EEUU empezaron oficialmente a cobrar estos gravámenes a las 00:00 en la costa este a un total de 279 productos chinos, incluyendo ciertos tipos de aceites lubricantes, tubos de plástico flexibles y motores de aires acondicionados, entre otros. Un minuto más tarde, China anunció de inmediato "represalias necesarias" a esta nueva batería de aranceles que elevó a 50.000 millones de dólares los bienes chinos gravados por Washington. Esta tanda se suma a los gravámenes que entraron en vigor el pasado 6 de julio a importaciones chinas valoradas en 34.000 millones de dólares. El presidente Donald Trump justifica las medidas contra Pekín al que acusa de robo de propiedad intelectual y favorecerse del desequilibrio en la balanza comercial. Pero de momento, la imposición de aranceles no ha conseguido el principal objetivo de reducir el abultado déficit comercial con China. El Gobierno estadounidense ha calculado que en la primera mitad del año el desequilibrio en el intercambio comercial bilateral a favor de Pekín aumentó un 8,3%, después de que en todo 2017 alcanzase el récord de 375.000 millones de dólares. Los gravámenes entraron en vigor en medio de dos días de conversaciones en Washington entre funcionarios de nivel medio de ambos lados, las primeras negociaciones formales desde que el secretario de Comercio de Estados Unidos se reunió en junio con el asesor económico chino, Liu He, en Pekín. Washington llevará a cabo audiencias esta semana sobre una lista

propuesta de importaciones chinas por un valor de 200.000 millones de dólares que podrían enfrentar aranceles adicionales. La Oficina del Representante de Comercio Exterior (USTR), encargada de imponer estas sanciones comerciales, está actualmente analizando la propuesta de Trump de duplicar con creces esta última ronda de aranceles y hará pública su decisión en las próximas semanas. La decisión de Trump de rechazar el Trans Pacific Partnership (TPP) ha representado un paso atrás en la integración comercial mundial, que daría a EE UU acceso comercial a Australia, Brunei, Canadá, Chile, Japón, Malasia, México, Nueva Zelanda, Perú, Singapur y Vietnam y todo el Océano Pacífico. El TPP hubiera conseguido que EE UU fuera un 0,5% mayor en 2030, es decir, un PIB adicional de 131.000 millones de dólares. El presidente de Japón Shinzo Abe ha estado siempre a favor de dicho tratado para conseguir una reforma interna de su economía y especialmente, de su agricultura. China ha aprovechado esta decisión de Trump para revitalizar y acelerar a fondo su nueva Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) que incluye a ASEAN, la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático, además de seis países: Japón, Corea del Sur, Australia, Nueva Zelanda e India. Es decir, EE UU está permitiendo que China tome una posición todavía más dominante en Asia. La economía China perdería un 0,1% de su PIB con el TPP, pero con RCEP aumentaría su PIB en 1,4% (250.000 millones). RCEP incluiría otras actividades como el comercio electrónico y los suministros. Japón y Australia quieren que el RCEP sea todavía más profundo que lo que propone China. El RCEP supone la primera vez que Asia toma ventaja sobre la UE y EE UU, con un acuerdo tan importante para el comercio internacional. Asimismo, China ha creado el Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) con un fin diferente del Banco Mundial o del Banco Asiático de Desarrollo ya que intenta no reducir la pobreza, sino mejorar



las infraestructuras para el desarrollo. Para conseguirlo, el AIIB está autorizado para prestar 2,5 veces su capital de 100.000 millones de dólares, que supone crear otro Banco Mundial en capital y desembolsos. Tiene ya 47 países miembros. El mayor problema del AIIB, es que ha financiado la construcción de centrales térmicas de carbón, por 40.400 millones entre 2000 y 2016, en India, Indonesia, Vietnam, Ucrania y Pakistán. Pero, tras el acuerdo de París sobre cambio climático, del que Trump se ha descolgado, China lo ha ratificado en noviembre de 2016, y ahora no podrá financiar ninguna central de carbón. EE UU, a través de Wilbur Ross, ha mostrado que no va a adherirse ni al RCEP, ni al AIIB. Existen, serias discrepancias, entre EE UU y China por Corea del Norte, porque EE UU está preocupado porque sus lanzamientos de

misiles puedan caer sobre Corea del Sur o Japón, sus dos aliados. Su secretario de Estado Tillerson ha hecho advertencias muy serias a Corea del Norte por dichos misiles de largo alcance. Asimismo, China ha aplicado a Corea del Sur medidas muy duras, por haber comprado un escudo anti-misiles a EE UU para defenderse de Corea del Norte. Además, China ha prohibido a sus ciudadanos que tomen vacaciones en Corea del Sur, donde acudían masivamente, y ha reducido las compras de sus automóviles. Pero China en la ONU acaba de aprobar duras sanciones a Corea del Norte. Asimismo, China ha aplicado medidas similares a Japón, reduciendo la importación de sus automóviles; a Filipinas, no aceptando sus plátanos y a Taiwan, rechazando su turismo, mostrando quién manda realmente en Asia

**"Es mejor prevenir que tener que lamentar"**

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.

## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
**Lunes, Martes y Jueves**

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
**Miércoles y Viernes**

**www.rjleonmd.com    HABLAMOS ESPAÑOL**

# RENTO APARTAMENTO

## GUTTENBER, NJ

- Tres alcobas
- Sala comedor grande
- Cocina y 2 Baños
- Excelentes condiciones
- Dos parqueaderos
- 1 bloque de Bergenline
- Cerca de escuelas
- Buses a New York
- Buen precio

# 1-201-679-2169

Puede comunicarse por Whatsup

**quicocama@hotmail.com**

# Juez federal ratifica fallo que protege DACA

El juez John Bates aceptó los argumentos de una segunda demanda interpuesta el martes por el mismo grupo que el año pasado demandó al gobierno de Donald Trump luego de cancelar el programa. La corte federal del Distrito de Columbia que el pasado 24 de abril restituyó en su totalidad la Acción Diferida del 2012 (DACA), pero otorgó un plazo de 90 días para que el gobierno de Donald Trump entregara mejores argumentos sobre el fin del programa antes de abrirle la puerta a nuevos dreamers que no habían solicitado el amparo de sus deportaciones, reiteró este viernes su decisión de mantener vivo el programa.

El juez John Bates, además, eximió al gobierno de aceptar nuevas solicitudes, y dio lugar a una segunda demanda interpuesta el martes por el mismo grupo que el año pasado demandó al gobierno de Donald Trump luego de cancelar el programa. Los demandantes, encabezados por la mexicana María Perales, una dreamer de la Universidad de Princeton y Microsoft, decidieron no oponerse a la decisión anunciada por el Departamento de Justicia de oponerse a la recepción y tramitación de peticiones de DACA de soñadores que antes no habían solicitado el amparo.

#### Batalla judicial

A mediados de 2017 un grupo de siete Estados encabezados por Texas amenazó con demandar al gobierno de Trump si no cancelaba DACA, programa que consideran ilegal e inconstitucional, y le dieron un plazo que finalizó el 5 de septiembre. Ese día el fiscal general

Sessions anunció que el programa quedaba cancelado, otorgando un plazo de 30 días para que los dreamers cuyos permisos de trabajo vencieron entre el 5 de septiembre y el 5 de marzo de 2018 renovaran sus autorizaciones de empleo. El término del programa apaciguó a los demandantes. Pero el 9 de enero una corte federal de California en San Francisco restableció en su totalidad el programa, excepto para soñadores que no se habían acogido al amparo. El 13 de febrero una corte de Brooklyn emitió un fallo similar, y el 24 de abril el juez Bates emitió un tercer dictamen, esta vez restituyéndolo en su totalidad, pero dando un plazo de tres meses para que el gobierno explicara su decisión de cancelarlo. Al verse afectados por la decisión, el 1 de mayo Texas y los demás estados decidieron entonces demandar al gobierno. La demanda no le exige a la administración de Trump que expulse a algún beneficiario del programa, pero pide a las autoridades federales de inmigración que deje de emitir o renovar los permisos en el futuro.

#### La nueva estrategia

Ante este escenario y el inminente fallo de una corte federal de distrito del sur de Texas en Houston, fue que los defensores de DACA tomaron la decisión de presentar el martes una segunda demanda en la que argumentan que no se opondrán a una decisión del DOJ de no aceptar nuevas solicitudes de amparo de soñadores hasta que se pronuncien las cortes de Apelaciones.

Los tres fallos a favor de DSACA fueron apelados por el gobierno en espera de revertir las decisiones y volver a la decisión



original del 5 de septiembre, que canceló el beneficio que ampara las deportaciones de unos 700,000 dreamers, además de concederles un permiso de trabajo. La decisión de este viernes del juez Bates indica que el gobierno debe seguir procesando las renovaciones para las personas que ya están inscritas en el DACA. Pero Bates suspendió una porción de su fallo del 24 de abril, que requería que el gobierno procesara nuevas solicitudes. El dictamen debilita entonces la demanda de Texas, al eliminarle uno de sus principales argumentos. Dreamers aplauden decisión

“El fallo del juez Bates es positivo, le da un respiro al programa”, dijo a Univision Noticias Juan Manuel Guzmán, director de asuntos legislativos de United We Dream (UWD). Algunos dreamers ven la segunda demanda del martes y el fallo de este viernes como un alivio que aleja las posibilidades de una nueva apelación por parte del Departamento de Justicia. “Tenemos ahora tres cortes que han fallado a favor de la restitución del programa y en contra de los argumentos del presidente Trump para cancelarlo”, dijo el dreamer Juan Escalante, vocero de la organización America's Voice.

# ACE CITY PAINT

## SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

201-659-0061



# BAYER & BAYER

LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS



Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

**La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:**

- ▣ Lesiones por Accidente de Auto
- ▣ Lesiones Personales
- ▣ Negligencia Médica
- ▣ Drogas Defectuosas
- ▣ Dispositivos Médicos Defectuosos
- ▣ Sustancias Químicas Tóxicas
- ▣ Casos de Discriminación

**NOSOTROS  
LE COBRAMOS  
SOLO SI  
GANAMOS!!**

**NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.**

**Llame para una consulta  
AHORA MISMO**

**201-293-5665**

# Aparición de una superserpiente en el sur de Florida



Lo que comenzó como una investigación para explicar la invasión de pitones, acabó con el sorprendente hallazgo de 13 culebras mestizas de la pitón birmana y la india, con el potencial de convertirse en una superserpiente de los Everglades.

Univision, Un grupo de investigadores de la revista Ecology and Evolution estaba haciendo un estudio genético de la invasiva población de pitones en Florida, pero lo que encontraron fue sorprendente. Aseguran que hallaron una pequeña cantidad de pitones que resultan de la mezcla de la pitón birmana y la india, con el potencial de convertirse en una especie de superserpiente de los Everglades. Los investigadores del Servicio Geológico de EEUU examinaron el tejido de la cola de 400 serpientes capturadas en el sur de Florida, desde Big Cypress Swamp hasta Everglades.

La gran mayoría parecía estar estrechamente relacionada con las pitones birmanas, pero 13 tenían marcadores genéticos de pitones indias, una subespecie que a diferencia de la serpiente

birmana amante del pantano, prefiere un terreno alto y seco. Si bien el número es pequeño, existe el riesgo de que con el tiempo, algunas serpientes de los Everglades se adapten mejor a un ambiente más variado. Para los científicos esto tiene un nombre: vigor híbrido.

"Si las pitones indias tienen un rango más amplio, tal vez estas serpientes de los Everglades ahora tienen esa capacidad", dijo al diario The Miami Herald, la autora principal y genetista Margaret Hunter. Agregó que para ellos ha sido "interesante y sorprendente", sin embargo no saben hasta qué punto esto pueda convertirse en una población. La experta explica que también existe la posibilidad de que ocurra justamente lo contrario, lo que ellos denominan "depresión exogámica". Esto es cuando la especie que resulta de los cruces entre individuos genéticamente distantes muestra una menor aptitud en el entorno parental que cualquiera de sus progenitores o que las especies de cruces entre individuos que están más estrechamente relacionados. Los

investigadores no tienen claro dónde se cruzó la especie. En sus rangos nativos, las pitones birmanas e indias se han mantenido más o menos diferenciadas debido a la presa que comen o a las barreras en el hábitat. Sin embargo explican que es factible que se reproduzcan en la naturaleza. A veces, los criadores también cruzan las especies para producir colores y patrones más deseables para el comercio de mascotas. Las serpientes también pueden haberse apareado en los Everglades, aunque Hunter dijo que parece menos probable. Debido a que Hunter y sus colegas se centraron en la genética, aún no está claro cómo puede el clima influir en la evolución de la serpiente. Los científicos sospechan que un planeta que se calienta les permitirá moverse más al norte.

El plan era otro

Originalmente, esta investigación pretendía analizar la composición genética de las serpientes del sur de Florida para comprender mejor cómo se diseminan y cómo ayudar a

controlarlas.

"Inicialmente estábamos buscando la estructura de la población para obtener información que arrojará luces sobre la dinámica de la invasión, o las áreas centrales donde esta población puede estar reproduciéndose y luego enviar algunos migrantes", dijo Hunter. Las pitones comenzaron a aparecer en esta zona en la década de 1980, y los expertos creen que probablemente las primeras eran ejemplares fugadas de un lugar de cría de South Dade o mascotas liberadas. En el año 2000, fueron declarados residentes oficiales en el Parque Nacional Everglades y desde entonces han continuado expandiéndose hacia el norte en las áreas de conservación de agua expansivas del estado y hacia el oeste en Big Cypress. En 2016, se registró que se estaban criando en los Cayos por primera vez. En marzo de 2017, el Distrito de Administración del Agua del Sur de Florida lanzó el programa de eliminación de pitones, a través del cual le paga a los cazadores 8 dólares por hora y 50 dólares adicionales por una serpiente de 4 pies. Si la culebra mide más de eso, el cazador recibe 25 dólares por cada pie adicional. Ahora la población de pitones es tan grande en el sur de Florida, que los investigadores creen que la baja diversidad no está impidiendo la capacidad de adaptación de la serpiente, dijo Hunter. "Una población tan grande les permite adaptarse rápidamente", dijo. "Si algunos animales mueren por problemas climáticos, hay otros animales que pueden no extinguirse". Un próximo estudio que analiza cómo se ha adaptado esta serpiente debería arrojar algo de luz sobre el futuro de la especie. Mientras tanto, la rápida expansión ha proporcionado a los investigadores una rara ventana a la dinámica de la evolución. "Todas las especies hacen esto, pero estamos viendo el progreso evolutivo justo en frente de nosotros", dijo Hunter

## A-1 WATER STORE PURIFIED & ALKALINE

### DRINKING WATER

Visit us! | Visitenos!



ESTE ES EL PARKING  
DE A-1 WATER

FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS

PROMOCION ESPECIAL



Un cooler preusado y  
2 nuevos botellones  
\$75 (incluido taxes)

4901 Broadway, Union City, NJ 07093  
www.A1WATERSTORE.COM

201.583.1200  
201.583.9700



# ¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty  
Pain Relief  
Spine & Disc Disorders

415

Foot & Ankle Specialist  
MEDICARE &

201.863.2593

**Dr. Raymond M. Maimone**

Board Certified Podiatrist

Foot & Ankle Specialist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



## No Más Dolor!

**Especialistas en dolor en los talones.**

**Especialistas en FOOT AND ANKLE.**

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



\* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



### Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

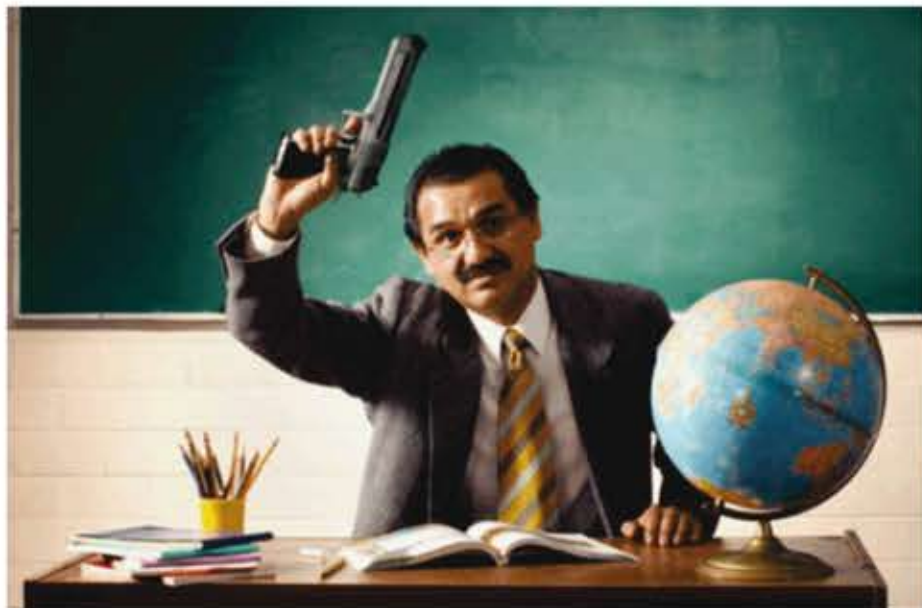
**201-941-5003**

89 Anderson Ave., Farview, NJ

**201-863-2593**

415, 39 street, Union City, NJ

# Buscan fondos federales para armar a maestros



Un reporte del diario The New York Times indica que Betsy DeVos analiza usar dinero de un programa de apoyo estudiantil para escuelas pobres para armar al personal escolar.

La secretaria de Educación, Betsy DeVos, está estudiando un plan que permitiría a los estados usar dinero de fondos federales para comprar armas de fuego para los maestros, según un reporte de The New York Times. En el informe, el periódico indica que el Departamento de Educación está considerando utilizar un programa de subvenciones que ya existe como una forma de otorgar fondos para armas de fuego a estados o distritos escolares. El programa en cuestión es el de Apoyo Estudiantil y Enriquecimiento Académico. Como los lineamientos de ese plan no especifican que no se pueden usar fondos

para compra de armas de fuego, DeVos podría aprobar propuestas de subvenciones que pretendieran utilizar dinero para ese fin, señala el reporte. Dicho programa posee 1,000 millones de dólares y está destinado a oportunidades académicas y de enriquecimiento en las escuelas más pobres del país. "Exige que los distritos escolares utilicen el dinero para lograr tres objetivos: brindar una educación integral y mejorar las condiciones escolares para aprendizaje y mejorar el uso de la tecnología para la alfabetización digital", informa el diario. Tal medida parece no tener precedentes debido a que el gobierno federal ha tenido una posición de "larga data" de que no debería usarse dinero federal para equipar a las escuelas con armas. El Congreso, además, también se ha expresado contrario a tal acción con fondos federales. Sin ir más lejos, meses

atrás, en marzo, se aprobó una ley de seguridad escolar que asignaba \$50 millones al año a los distritos escolares locales, pero expresamente prohibía el uso del dinero para armas de fuego. Si se llevara a cabo esta propuesta podría ser la primera vez que una agencia federal autoriza la compra de armas sin pasar por el Congreso, según fuentes del Departamento citadas por el periódico. La respuesta del Departamento al reporte del diario neoyorquino fue 'amplia'. "El departamento está constantemente considerando y evaluando cuestiones de política, en particular cuestiones relacionadas con la seguridad escolar. Ni la secretaria ni el Departamento emite opiniones sobre escenarios hipotéticos", indicó el portavoz del Departamento de Educación, Liz Hill. La controversial discusión sobre 'blindar' a los colegios dándole armas de fuego a los maestros

se encendió más fuertemente a raíz del tiroteo masivo en la escuela Marjory Stoneman Douglas High School en Parkland, Florida, el 14 de febrero pasado. El presidente Donald Trump habló de la propuesta de armar a docentes y al personal de la escuela en varias ocasiones indicando que podría evitar nuevos tiroteos masivos escolares. "Maestros altamente entrenados también servirían para disuadir a los cobardes que hacen esto", dijo Trump a los pocos días de la masacre de Parkland añadiendo que apoya la presencia de las armas en los centros educativos porque "una escuela 'libre de armas' es un imán para las personas malas". Trump propuso en varias ocasiones proporcionar entrenamiento de armas al personal de la escuela.

## Estudie Enfermería RN

**Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico**

Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.

Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero

**¡MEJORE SU FUTURO!**

Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno

Llamando al:

**347-661-5382**

Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



# TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY? PROGRAME YA SU CITA!**

**NONSURGICAL SPINAL DECOMPRESSION CENTER**

**Buscanos en Youtube y mira Nuestras Interesantes Notas: CAMBIO Doctor Pace**

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision Domingos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30 pm; viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm. En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm

**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

## Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUERPO (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabia que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?**

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado
- Clática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**  
Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Liámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)



# LATIN SPIRIT

## TRAVEL & TOURS

**4329** Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
 Union City New Jersey



**201-552-9016**

| DESTINO / VIAJE A     | * IDA  | * IDA Y VUELTA | DESTINO / VIAJE A | * IDA  | * IDA Y VUELTA |
|-----------------------|--------|----------------|-------------------|--------|----------------|
| ECUADOR               | \$ 350 | \$ 440         | PERU              | \$ 344 | \$ 440         |
| MEXICO                | \$ 180 | \$ 380         | SAN SALVADOR      | \$ 244 | \$ 360         |
| COLOMBIA              | \$ 288 | \$ 444         | ARGENTINA         | \$ 440 | \$ 620         |
| HONDURAS              | \$ 260 | \$ 380         | URUGUAY           | \$ 440 | \$ 620         |
| GUATEMALA             | \$ 260 | \$ 350         | CHILE             | \$ 448 | \$ 620         |
| NICARAGUA             | \$ 295 | \$ 350         | BRASIL            | \$ 620 | \$ 800         |
| COSTA RICA            | \$ 170 | \$ 260         | BOLIVIA           | \$ 575 | \$ 620         |
| SANTIAGO, R.D.        | \$ 160 | \$ 260         | VENEZUELA         | \$ 340 | \$ 440         |
| REPUBLICA DOMINICANA. | \$ 170 | \$ 260         | PANAMA            | \$ 260 | \$ 440         |
| SAN JUAN, P.R.        | \$ 152 | \$ 260         | PARAGUAY          | \$ 440 | \$ 575         |

\* Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita



# IGLESIA CATÓLICA SAN AGUSTÍN

**3900 New York Avenue,  
Union City, NJ 07087**

**Creando Comunidad**

## *Festival*

**REUNIÉNDONOS PARA CELEBRAR NUESTRAS  
COMIDAS TRADICIONALES, ENTRETENIMIENTO PARA  
NIÑOS Y ADULTOS BAILE Y MÚSICA EN VIVO**

**MISA Y PROCESION EN HONOR A SAN AGUSTÍN  
y a continuacion el festival  
calle 40 entre New York Ave. & Palisade Ave.**

**DOMINGO | AGOSTO 26 | 2018 | 9 AM - 9 PM**

**Presentando  
Gran Cena  
&  
Baile de Gala**

**La Fortuna Restaurant  
430 Kamena Street,  
Fairview NJ 07022-1333**

**SABADO  
Agosto 18, 2018  
Puertas Abren  
a las 6:30pm  
\$55 por personas**



**PRESENTANDO  
AL DJ**

**GRUPOS FOLCLÓRICOS, ARTISTAS Y CANTANTES  
HABRÁ MUCHAS SORPRESAS**



**201-863-0233**



**Holy Name  
Medical Partners  
Hudson County**



**FAMILIA Y SALUD**  
HOLY NAME MEDICAL CENTER HISPANIC OUTREACH PROGRAM



# FERIA DE SALUD Y SERVICIOS SOCIALES GRATIS

- **Iglesia de San Agustin**
- **3900 New York Ave., Union City, NJ**
- **DOMINGO 26 DE AGOSTO, 2018**
- **10:00 AM a 3:00 PM**

● **EXAMENES DE SALUD GRATIS**

- Colesterol
- Presión arterial
- Glucosa
- Pérdida de peso y nutrición
- Masaje terapéutico
- Educación en temas de salud
- Quiropráctica
- Consulta médica preventiva
- Consulta dental preventiva

● **SERVICIOS SOCIALES GRATIS**

- Asistencia financiera con servicios públicos
- Ayuda para adultos mayores
- Consulta sobre temas de inmigración
- Consulta sobre declaración de impuestos



**PATROCINADORES:**



Abogada  
**INGRID ECHEVERRIA**

Trabajadora Social  
**REBECA ZAPATEIRO**



Actualmente estamos buscando personal para las siguientes posiciones:

- **Trabajadores de Almacén**
  - **Ayudantes de Chofer**
- Tiempos de Dia y Noche**

Se requiere la capacidad de levantar hasta 75 lbs para todas las posiciones.



Personas interesadas por favor aplicar en persona o enviar hoja de vida a:

careers@partyrentalltd.com  
 Party Rental Ltd.  
 275 North St, Teterboro,  
 NJ 07608  
 201-727-4760

**Superamos las expectativas del Cliente a traves de un servicio de excelencia!**

**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy



Alex Vargas, Agente  
 45 Hoover Avenue  
 Passaic, NJ 07055-5109  
 Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
 alex.vargas.mbyt@statefarm.com

**State Farm**  
 UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

statefarm.com



**Aprenda Cómo Convertir Su Pasión en Un Negocio**

PARA MÁS INFORMACIÓN, ASISTA A NUESTRA ORIENTACIÓN GRATUITA:

Martes | 21 de Agosto  
 6:30PM - 8:00PM  
 Ironbound Community Center  
 1 New York Avenue  
 Newark, NJ

Jueves | 30 de Agosto  
 6:00PM - 7:30PM  
 Iglesia San Jose  
 38 West End Place  
 Elizabeth, NJ

**CLASES COMIENZAN EN SEPTIEMBRE 2018**



Para inscribirse en la orientación por favor comuníquese con Jessenia al 201-744-2923 x 115 o Jessenia@RisingTideCapital.org.

FOTO DE: YOLANDA GARCIA | JOYERIA MONOR

**Business Loans**  
**Cash Advancement**  
**Prestamos Comerciales Adelanto en Efectivo**

- \* Aprobaciones en 24 a 48 horas
- \* 24-48 Hours approval
- \* No hay cuotas establecidas
- \* No set up fees
- \* Tarifas competitivas
- \* Competitive rates
- \* Garantía mínima o ninguna
- \* Minimal to no Collateral
- \* Aplicación con mínima información
- \* Minimal application
- \* Papeleo mínimo o ninguno
- \* Minimal to no paper work

**Call / Llamar/Mensaje de texto**  
**646-494-3710**

# Suicidios de estudiantes inquieta a California

“Este ha sido un difícil comienzo para nuestro año escolar”, dijo el superintendente Mat Holton, a cargo de tres preparatorias de Rancho Cucamonga, California, donde estudiaban tres menores que se quitaron la vida. Otro era alumno de una primaria en esa misma ciudad. Las autoridades creen que no existe conexión entre los suicidios de cuatro estudiantes que acudían a planteles de la ciudad de Rancho Cucamonga, en el sur de California. Las muertes de estos adolescentes de entre 10 y 16 años, que no se conocían entre ellos, ocurrieron en un periodo de solo 14 días, entre el 6 y 19 de agosto, en el comienzo del año escolar. “No hay mayor tragedia que la muerte de un joven”, lamentó Mat Holton, superintendente del Distrito de Escuelas Preparatorias Chaffey, que administra a tres institutos en los cuales estaban inscritos tres alumnos que se quitaron la vida, en un mensaje enviado a padres de familia esta semana.

“Este ha sido un difícil comienzo para nuestro año escolar”, expresó más tarde en un tuit. Tres de los estudiantes que se quitaron la vida acudían a las preparatorias Rancho Cucamonga, Etiwanda y Alta Loma; un joven de 16 años y dos chicas de 15 y 16. El cuarto estudiante era un niño de solo 10 años que iba a una primaria que no ha sido identificada. Por tratarse de menores, ni sus nombres ni sus fotografías han sido publicadas. El Sheriff del condado de San Bernardino investigó tres de las muertes ocurridas en Rancho Cucamonga y determinó que “no hay evidencia de ninguna conexión” entre los casos. A la misma conclusión llegó la

Policía de Fontana, en cuya ciudad se suicidó uno de los estudiantes. Las autoridades indicaron que los adolescentes no se conocían entre ellos. El superintendente Holton pidió a los padres estar atentos a los peligros en internet, como el llamado “Momo Challenge”, que consiste en contactar al personaje en WhatsApp para recibir perturbadores mensajes de texto, así como series relacionadas con el suicidio, como ‘13

Reasons Why’ de Netflix. El funcionario, sin embargo, negó que el ‘Momo Challenge’ tenga alguna relación con estas muertes. Ante estos suicidios, las autoridades escolares se han enfocado en ofrecer a sus alumnos servicios de salud mental y programas de prevención del suicidio. En total, el distrito desplegó 18 terapeutas familiares, 54 consejeros, 27 psicólogos y cinco psicoterapeutas en las 12 escuelas públicas de la ciudad. Parte de ese plan incluye crear un equipo de trabajo en el que colaboran trabajadores sociales del condado de San Bernardino, tutores privados, educadores



de salud mental y organizaciones religiosas locales.

Una primaria de luto

A ese grupo se unió el Distrito Escolar de Alta Loma, que administra a escuelas de kínder al octavo grado en esa ciudad, ya que el alumno de una de sus primarias, el más joven de los cuatro fallecidos, se quitó la vida. El superintendente James Moore dijo en un comunicado que el organismo “está profundamente entristecido por la

pérdida de uno de nuestros estudiantes” y dijo que su labor es brindar ayuda a su alumnado “durante este momento difícil”. “Continuarémos brindando sistemas de apoyo de varios

niveles para todos nuestros estudiantes durante todo el año”, agregó Moore. Un estudio publicado en mayo en el Journal of Pediatrics, concluye que uno de cada cinco estudiantes de preparatoria en California ha experimentado pensamientos suicidas, lo cual es comparable al promedio nacional. No obstante, la investigación encontró que en algunos planteles hasta el 69% de los alumnos dijo que había

considerado quitarse la vida. “Las escuelas con un mayor número de mujeres y niveles más altos de victimización (que han sufrido algún tipo de daño) tuvieron tasas más altas de pensamientos suicidas”, señala el reporte, que entrevistó a más de 750,000 alumnos de cientos de preparatorias californianas entre 2009 y 2011. Los legisladores de California ya aprobaron el proyecto de ley SB972 el cual requeriría que las escuelas públicas y privadas del estado impriman el teléfono de la Línea Nacional de Prevención de Suicidios en las credenciales de los alumnos de los grados 7 al 12. Si el gobernador Jerry Brown lo firma, dicha legislación entraría en vigor el 1 de enero de 2019. La exposición de motivos de este proyecto de ley menciona que 418 personas de entre 5 y 24 años se suicidaron en California en 2013. El 80% de estos eran hombres. Citando estudios de la Academia Americana de Pediatría, la iniciativa legal indica que al menos el 90% de los adolescentes que se quitan la vida tenían un problema mental, como depresión, ansiedad, abuso de alcohol o drogas, o problemas de comportamiento. El senador estatal Anthony Portantillo, un demócrata que representa a La Cañada Flintridge, en el condado de Los Ángeles, presentó esta iniciativa tras el suicidio de su hermano. “Si se salva una vida mediante este proyecto de ley, todos nuestros esfuerzos habrán valido la pena”, expresó el legislador en un comunicado. Si estás deprimido o tienes pensamientos suicidas busca ayuda. Contacta de inmediato a la National Suicide Prevention Lifeline por el teléfono: 1-800-273-8255.

*Concierto Latino de Gutenberg Sábado 25 de Agosto 8pm Boulevard East y 71st*

*Diana Berrios*

*Rene D'Leon*

*Lourdes Libertad*

*Anfitrión: Rene D'Leon*

*Invitados: Diana Berrios*

*Union City Music and Dance Academy*

*Actuación Especial desde Miami Lourdes Libertad*

*Entrada libre*

**RUMBA CUBANA**

**Clínica Denta Solicita**  
Asistente Dental  
Recepcionista Secretaria  
Con experiencia preferentemente  
Bilingüe con conocimientos  
De computadora interesados  
**201-865-1353**  
Enviar resume  
juanmunosdds@gmail.com

**NECESITO**  
Bodymen  
(Latonero-  
Chapistero)  
Con experiencia y  
herramienta propia  
Buen salario  
y beneficios.  
Newark Autobody  
589 Ferry St., Newark  
**973-980-2242**  
Jorge

**\$Quieres Ganar más Dinero\$...**  
**PATERSON TECHNICAL INSTITUTE**  
H.V.A.C.R PROGRAMS • EPA CERTIFICATION  
**INSCRIPCIONES ABIERTAS**  
"40 años de servicio, compartiendo  
conocimientos para cambiar vidas"  
**Nuevos cursos en español**  
**INSCRIPCIONES ABIERTAS**  
• Electricidad Residencial  
• Refrigeración y aire Acondicionado  
• Calefacción  
• Telefonía  
**INSCRIPCIONES GRATIS**  
FACILIDAD DE PAGO  
DEJE DE PERDER EL TIEMPO  
Usted puede ser dueño de su propio negocio  
**LOGRA TU SUEÑO AMERICANO**  
Tel: (973) 279-4579 Fax: (973)279-0055  
500 Getty Ave. Clifton NJ 07011  
www.paterson-ti.com • E-mail: patersontech@yahoo.com

**Ridgefield Park Animal Hospital**  
**\$20 dólares de descuento**  
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón  
**199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660**  
**SERVICIOS:**  
• Cirugía Dental • Endoscopia  
• Cirugía Ortopédica • Láser terapia  
• Ultrasonido • Acupuntura  
• Radiografías Digitales  
**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**  
**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**  
rpah199@gmail.com  
**Teléfonos:**  
**201-814-0095**  
**201-814-1377**  
**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

**RETAIL**  
2 STORES FOR RENT  
900 TO 1100 SQ.FT  
166 & 168 PASSAIC STREET,  
PASAIC, NJ  
SPANISH-CALL JAY  
**1-862-262-2991**  
ENGLISH-CALL TONI  
**1-201-569-4129**

**Costurera**  
Para muestras de ropa  
Exterior de cuero y tela para empresa internacional  
Ubicada en Elizabeth, NJ.  
Tiempo completo con beneficios.  
Se requieren tres años De experiencia.  
Llame a Rose  
**212-575-1616**

**CAMIONEROS-DRIVERS**  
ZAM TRANSPORTATION CO, INC  
84 MANUFACTURERS PLACE,  
NEWARK, NJ 07105  
Compañía de Camiones localizada en Newark está buscando Conductores con CDL Clase A Remuneración competitiva; 401K, vacaciones, licencia médica, y seguro médico (a partir del 2017) pagados  
Regreso al hogar todas las noches, Equipos Nuevos  
Deben tener: permiso de conducir CDL Clase A 1 año de experiencia conduciendo camiones de hasta 4 puntos en la licencia de conducir TWIC Y SEA-LINK (a escalas de sueldo más altos)  
**TEL: (973) 589-6650**  
**FAX: (973) 589-6955**  
Hablar con Mike o Joe se habla español

  
**Hermosa Chica Latina**  
Sitio:  
**Corona, Queens**  
**347-345-8780**

**LATINAS DELIVERY QUEENS**  
  
JESSICA Y TATIANA  
DOMINICANA-COLOMBIANA  
**929-471-9077**

**BERGENFIELD, NJ**  
NECESITO AYUDANTE DE COCINA  
-FULL TIME  
-EXPERIENCIA NO NECESARIA  
**201-374-2466**

**Drivers/Cleaners**  
Needed for cleaning company  
In Garfield, N.J  
Full time, 6 days per/week.  
MUST SPEAK BASIC ENGLISH.  
Necesitamos  
Choferes / limpiadores  
Para empresa de limpieza en Garfield, N.J  
Tiempo completo, 6 días por semana.  
DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO.  
Por favor llame al:  
**1-800-942-6243**  
Entre las 9 am-5 pm

**Se Vende Restaurante y Night Club**  
Con la propiedad incluida  
Capacidad para 500 personas  
Conocido, muy buen negocio  
Por favor llamar  
Solo quien este interesado  
**973-207-3198**

**CANDY**  
  
**COLOMBIANITA ESPERA POR TI SITIO EN MIDTOWN MANHATTAN**  
**347-586-8222**

**OPERADORES**  
FABRICA DE ALIMENTOS  
SOLICITA OPERADORES Y/O EMPLEADOS DE PRODUCCION  
NO NECESITA HABLAR INGLES  
APLICAR EN RICO FOODS  
527 E. 18TH ST  
PATERSON, NJ 07514

Seeking a bilingual Customer Service scheduler for busy office in Garfield NJ  
Must be fluent in English and Spanish  
And have telephone communications + computer skills.  
Hours: 9am-2:30pm, Monday-Friday and every other Saturday  
Call: **973-340-4500**  
fax resume to: **973-340-3432**  
or email resume to [conmaid.com@verizon.net](mailto:conmaid.com@verizon.net)

**CIUDADANO AMERICANO**  
DESEA CONOCER UNA DAMA PARA RELACION SERIA O MATRIMONIO  
**201-878-0416**

**NO LO NECESITAS?... VENDELO YA!!!**  
**NECESITAS RENTAR O VENDER? RENTA O VENDE YA!!!**  
**BUSCAS EMPLEO? ENCUENTRALO YA!!!**  
**DONDE MAS!!**  
**CAMBIO CLASIFICADOS**  
**(201) 902-0004**  
**(201) 305-5624**



# Los vientos de Agosto traen la buena suerte

**Leo** 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

**Virgo** 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

**Libra** 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

**Escorpión** 23 de octubre al 21 de noviembre




Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

**Sagitario** 22 de noviembre al 22 de diciembre




Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

**Capricornio** 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

**Acuario** 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

**Piscis** 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

**Aries** 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

**Tauro** 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

**Geminis** 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

**Cancer** 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



**WE ARE LOOKING FOR CDL DRIVERS CLASS A AND B WITH AT LEAST 1 YEAR OF EXPERIENCE FOR LOCAL AND OTR.**

All candidates must be willing to follow instructions as well as good work history, clean driving record and ability to pass a pre-employment drug screening.

**FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL: (732) 969-0795**

# RENTO APARTAMENTO GUTTENBER, NJ

- Tres alcobas
- Sala comedor grande
- Cocina y 2 Baños
- Excelentes condiciones
- Dos parqueaderos
- 1 bloque de Bergenline
- Cerca de escuelas
- Buses a New York
- Buen precio



## 1-201-2144383

Puede comunicarse por Whatsup



quicocama@hotmail.com

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO**  
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR:  
**973-622-2321**

## COMPRAMOS DISCOS VIEJO

**WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$**



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco,  
**12" 45's 78's**

Call Altulga 201 281 5604

Landscape Employment: Allendale N.J.  
\$150 Signing Bonus after 30 days!  
Two Landscape Maintenance Laborers.  
Previous Experience, Valid Driver's License and Bi-Lingual Skills a Plus.  
Competitive Hourly Salary, Benefits, Bonus and stable work environment. M/F EOE.  
Hours: Monday-Friday: 7:15 AM - 5:00 PM  
For immediate consideration call  
Tom Shanley : **201-785-9400** or  
Email tshanley@borstlandscape.com  
Borst Landscape & Design,  
260 West Crescent Avenue, Allendale N.J. 07401

## VENDO FINCA

Ganadera, porcina y agricola completamente surtida con fabrica de quesos Ubicada en Finlandia Quindio Colombia  
Interesados llamar

**201-965-1504**  
Danilo

SE NECESITA MANICURISTA Y ESTILISTA DEBEN DE SER PROFESIONALES Y DEBEN HABLAR INGLES LLAMAR AL **718-406-5658**

Se Necesita Secretaria Bilingüe, Con conocimientos en Microsoft Windows, Word, Excel y licencia de manejar Excelente Salario + Bono Llamar al: **201-314-3066**

ALMACEN WAREHOUSE NECESITA PERSONAL PARA TODAS LAS POSICIONES TIEMPO COMPLETO + OVERTIME 1ero y 2o TURNO BENEFICIOS NORTH BERGEN, NJ LLAMAR A: **917-674-7217 SAIDA 917-560-9115 GILBERTO**

**CHOFER CLASE A CON LICENCIA CDL OPERADOR PROPIETARIO**  
PARA TRABAJAR EN CARRETERA TRABAJO LOCAL, CON CAMION DE PLATAFORMA (FLATBED) CONTRATAMOS TRABAJADORES CON LA FORMA 1099 Y W2 BONO AL FIRMAR DE \$500.00 LLAMAR A DANIEL **732-258-6259 973-590-9770**

**FLEAMARKET**  
7025 BERGENLINE AVE. NORTH BERGEN VIERNES 31 AGOSTO 7 DE SEPTIEMBRE SABADO 25, DE AGOSTO 1, 8 DE SEPTIEMBRE DE 10:00 AM- 5:00 PM ARTICULOS ELECTRICOS MALETAS DE VIAJE, ROPA, ZAPATOS, Y MÁS LOS ESPERAMOS ¡ **201-923-5558**

**UNION CITY**  
SE ALQUILA HABITACION EN CASA DE FAMILIA EN EL SEGUNDO PISO A CABALLERO SIN VICIOS \$500 MENSUAL DEPOSITO \$500 **201-8677591**

**CHOFER/RUTERO**  
DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS SOLICITA: CHOFERES, RUTEROS PARA ENTREGAR MERCANCIA A SUPERMERCADOS NECESITA LICENCIA REGULAR Y SIN PUNTOS NO NECESITA HABLAR INGLES INTERESADOS APLICAR EN RICO FOODS INC. 527 E 18TH ST. PATERSON, NJ 07514

**Help Wanted**  
Bagel & Deli Full Time Experience or without Experience **646-591-3834**  
4103 Tonnelle Ave North Bergen, NJ

**TRABAJADOR PARA LIMPIEZA DE RESTAURANTE Y CHOFER**  
HABLAR ALGO DE INGLES DIFERENTES HORARIOS PALISADE PARK, NJ **201-878-1201**

**Maintenance Manager**  
For Apartment Community Must have a driver's license, Tools and be bilingual. Pay Package includes: \$25 per hour, Health Insurance and Apartment.

**Call 201-390-2241**

## JP Computer's

**Julio Paternina**

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



**AHORA!!!**  
Hacemos páginas de internet.

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- 1 ¿Su computadora está muy lenta?
- 1 ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- 1 Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- 1 (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093

**201-893-5397**

E-mail: jpcomputer1@hotmail.com

**MANICURE PEDICURE WITH LICENCE AND EXPERIENCE NAIL SALON IN JERSEY CITY 201-232-2422**

**LOTE DE AUTOS USADOS**  
Necesita una persona con:  
-Licencia de conducir valida  
-Bilingüe  
-Sea organizado para dar mantenimiento al lugar y los autos  
-Mostrar los Autos  
Se ofrece:  
-Pago de comisión por venta de autos  
-Buen salario  
-Horario de Lunes a Sábado  
Llamar para más información **201-430-8747**  
Contratación inmediata Septiembre 1

**AUTO BODY**  
Necesita Pintor y Hojalatero de Autos Preferiblemente con experiencia Buen salario y Beneficios Para trabajar de inmediato **973-773-0207**

**PSYCHIC READER & ADVISOR BY PATRICK**  
Specializing in reuniting loved ones No matter what trouble you may be Spell breaker. One free question by phone: **954-394-1061**

# Line Cook

Buscando Cocinero de línea De tiempo completo. Necesita experiencia en Un restaurante italiano. Por favor envíe su curriculum o llame al:  
**908-497-1719**  
El pago por hora es de \$ 12 a \$ 20 por hora, Dependiendo de la experiencia

**OPORTUNIDAD DE EMPLEO**  
EN NEW YORK EN EL AREA DE VENTAS TIEMPO PARCIAL Y COMPLETO A NIVEL GERENCIAL REQUISITOS: ENVIAR CURRICULUM HABLAR Y ESCRIBIR ESPAÑOL COMUNICARSE AL:  
**347-614-7416**  
info@cardonacorp.com

# CONTROL DE PLAGAS



Desinfección 100% ambientes. Tratamientos no tóxicos (Humanos y mascotas libres de riesgo). Garantía por 90 días. Visita de evaluación libre de costos. Emergencias sanitarias. Áreas residencial y comercial.  
**DETECTAR | CONTRARRESTAR | PREVENIR**  
**201-921-9726**

**HUDSON COUNTY NORTH BERGEN**  
Painter and Bodymen Full time, with experience And benefits Monday to Friday Bodymen (Latonero-Chapistero) and Pintor Tiempo completo Con experiencia y Con beneficios. Lunes a Viernes  
**201-430-8747**

**KITCHEN HELP**  
For pizzeria In Jersey City, NJ Please call Tony  
**201-951-0144**

Somos una compañía de turismo en busca de conductores Para conducir nuestras vans full time o par time Requisitos:  
- Licencia CDL A,B o C Con passenger endorsment  
- Record limpio (No puntos)  
- Buena atención al cliente  
Dispuesto a trabajar horarios flexibles Comuníquese con Adilson al número  
**646-584-8612**  
De 8 am a 4 pm

**DISHWASHER AND LINE COOK**  
FULL TIME JOB CENTRAL NJ, TRENTON ASK YURETH  
**609-882-5519**  
ASK PETER  
**609-505-7118**  
EXPERIENCE ONLY

Drivers/Cleaners Needed for cleaning company In Garfield, N.J Full time, 6 days per/week. **MUST SPEAK BASIC ENGLISH.** Necesitamos Choferes / limpiadores Para empresa de limpieza en Garfield, N.J Tiempo completo, 6 días por semana. **DEBE HABLAR ESPAÑOL BÁSICO.** Por favor llame al:  
**1-800-942-6243**  
Entre las 9:00 am-5:00 pm

**SKY DRY CLEANING**  
Busco persona para trabajar En unidad de planchado (dry cleaning) De camisas y prensador (presser) Con experiencia Jersey City/ Bayonne NJ Por favor llamar  
**201-725-1011**

**BOTANICA OYA**  
Se lee la vela, la tasa de café, y la baraja española y línea de la mano  
-Hacemos trabajos espirituales -Limpieza y florecimiento Para personas y negocios -Regresamos al ser Amado Resolvemos problemas en General. Llámamos y visítanos y no sufras más  
**Telefono 201-233-2515**  
Direccion: 800 Bergenline Ave. Union City, NJ PRESENTA ESTE ANUNCIO Y RECIBIRAS UN DESCUENTO

**SE NECESITA CHOFER CON LICENCIA CDL-CLASE A**  
Mínimo 2 años de experiencia Record limpio se tiene que trabajar fuera De lunes a viernes Salario \$1400.00 Llamar al:  
**201-912-7786**

**BROWNSTONE DINER & PACAKE FACTORY** IN EDGEWATER IS LOOKING FOR EXPERIENCED LINE COOK AND DISHWASHER TOP PAY!!!! APPLY IN PERSON 850 RIVER ROAD EDGEWATER, NJ 07020 201-945-4800 ASK TO BOBBY O GEORGE BROWNSTONE DINER Y PACAKE FACTORY EN EDGEWATER ESTÁ BUSCANDO COCINERO DE LÍNEA CON EXPERIENCIA Y LAVAPLATOS TOP PAY !!!! APLICAR EN PERSONA 850 RIVER ROAD EDGEWATER, NJ 07020 **201-945-4800** PREGUNTAR POR BOBBY O GEORGE

**NORTH BERGEN**  
ALQUILO AMPLIO ESTUDIO A PERSONAS QUE TRABAJEN  
**862-371-3994**  
LLAMAR A PARTIR DE LAS 5:00 PM

Taller Mecánico/AutoBody Necesitamos ayudante de mecánico con experiencia, Debe hablar y escribir ingles Tener licencia de conducir. Ironbound, Newark.  
[www.colormycar.com](http://www.colormycar.com),  
**973-589-2424**

**VIDEO y Fotografía**

- ☞ Fotografías de Bodas, Bautizos,
- ☞ 15 y 16 Años, Graduaciones,
- ☞ Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- ☞ Restauraciones de Fotografías
- ☞ Hacemos Transfer de VHS a DVD
- ☞ Editamos sus videos caseros
- ☞ Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- ☞ Albumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional  
**201-867-7591**  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

**LICENCIAS-LICENCIAS**

APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION  
**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**  
LLAME AL:  
**206-550-3382**  
**206-294-1007**

**NEWARK, NJ BASED INTERMODAL TRUCKING CO. IS LOOKING FOR EXPERIENCED TRACTOR-TRAILER DRIVERS WITH CDL CLASS A LICENSE**

With 3 years pier experience and TWIC Card for container work, local & tri-state area deliveries, year round work.

**GOOD PAY, COMPREHENSIVE BENEFITS PACKAGE INCLUDING MEDICAL, DENTAL AND VISION INSURANCE AND 401K RETIREMENT PLAN**

**HOURLY PAY!**

Please call (973)690-5363 or apply at 187-189 Foundry St. Newark, NJ 07105

# Los cigarrillos electrónicos son riesgos para la salud

Relacionan estos cigarrillos con el aumento de la presión arterial y la frecuencia cardíaca. No es la primera vez que el uso de los cigarrillos electrónicos es cuestionado por sus posibles riesgos para la salud. Sin embargo, no se había llegado a causas específicas, como este estudio presentado por el Dr. Magnus Lundbäck, líder de investigación y registrador clínico en el Hospital de la Universidad de Danderyd, Instituto Karolinska, en Estocolmo, Suecia, y sus colegas. La publicación alerta que estos cigarrillos todavía no deben venderse como

"alternativa sana" a los cigarrillos convencionales, ya que, por una parte, todos los líquidos para cigarrillos electrónicos analizados entre las marcas más populares en nueve países europeos contenían al menos una sustancia con riesgo para la salud. Por otro lado, se indica que los resultados de un sondeo sobre consumidores de cigarrillos electrónicos no permiten confirmar que su uso ayude a los fumadores a abandonar ese hábito, contrariamente a lo que afirman quienes apoyan los nuevos dispositivos. Los estudios fueron presentados durante el Congreso Internacional de la Sociedad

Respiratoria Europea, en el que se destacó especialmente el riesgo de salud para las personas que fuman tanto cigarrillos electrónicos como convencionales. Entre los componentes detectados en el líquido para los cigarrillos electrónicos había dos - metilciclopentano y alfa ionona- que "pueden causar alergia o síntomas de asma o dificultades para respirar si se inhalan", según uno de los estudios, realizado por Constantine Vardavas, de la Universidad de Creta.

¿Cómo se llevó a cabo? El estudio se fijó en 122 de las marcas más vendidas de líquido para cigarrillos electrónicos en Grecia, España, Alemania, Holanda, Reino Unido, Hungría, Rumanía, Polonia y Francia. El grupo de expertos reclutó a 15 voluntarios jóvenes y sanos para participar en el estudio en 2016. Los voluntarios rara vez eran fumadores (fumar un máximo de diez cigarrillos al mes) y no habían usado cigarrillos electrónicos antes del estudio. La edad media era 26, y 59% eran mujeres, 41% hombres. Se les asignaron al azar cigarrillos electrónicos con nicotina durante 30 minutos en uno de los días de estudio y cigarrillos electrónicos sin nicotina el otro día. Los investigadores midieron la presión arterial, la frecuencia cardíaca y la rigidez arterial inmediatamente después de fumar los cigarrillos electrónicos y luego dos y cuatro horas más tarde. "Nuestra investigación revela que los líquidos para cigarrillos electrónicos a la venta en Europa tienen ingredientes que potencialmente irritan las vías respiratorias", declaró Vardavas. El

experto destacó que la existencia de esas sustancias podría violar la legislación de la Unión Europea (UE) sobre cigarrillos electrónicos y que quienes los usen "deben ser conscientes de que no están libres de riesgos". Otro de los estudios, que se basa en un sondeo que investigó a más de 30.000 personas en Suecia, detectó que el uso de cigarrillos electrónicos era más habitual entre quienes ya fumaban cigarrillos convencionales y que quienes consumían ambos eran quienes mostraban más afecciones respiratorias. Los responsables del sondeo admiten, sin embargo, que "hace falta más investigación para precisar si el uso del cigarrillo electrónico contribuye a dejar de fumar o si incrementa el riesgo de (contraer) enfermedades respiratorias". Por último, un tercer estudio advierte de que es necesario mantener una actitud "crítica y cauta" con respecto a los cigarrillos electrónicos y que quienes los usen deben ser conscientes de sus "riesgos potenciales". Esta investigación detectó un incremento de la frecuencia cardíaca y de la tensión arterial entre una muestra de voluntarios que se habían expuesto a cigarrillos electrónicos con nicotina frente a quienes habían consumido otros sin esa sustancia. Además, advierte que los fabricantes de cigarrillos electrónicos se dirigen también a los no fumadores "con diseños y sabores" que invitan al consumo a una mayor parte de la población, "incluidos los más jóvenes, y que conlleva el riesgo de (contraer) adicción a la nicotina de por vida".



## BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

### NOS ESPECIALIZAMOS EN:



#### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



#### REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



#### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

# Piensen en el servicio militar obligatorio

Varios líderes europeos han empezado a hablar sobre la necesidad de reinstaurar el servicio militar obligatorio en un escenario internacional cada vez más convulsionado. Suecia ya lo hizo. El restablecimiento del servicio militar obligatorio en Suecia a mediados de marzo de este año dejó desconcertados a amplios sectores políticos y sociales y prendió las alarmas entre grupos pacifistas, antimilitaristas y analistas de la seguridad internacional. No sólo porque esta institución es vista como un retroceso entre los sectores más progresistas, ya que limita las libertades individuales, sino porque ese país escandinavo se ha caracterizado por el celo con el que protege su soberanía por medio de una neutralidad histórica y preparación militar. Lo cual puede ser —según algunos observadores— un síntoma de que algo no anda nada bien a nivel internacional. Pero lo que parecería una excentricidad de este país nórdico, no lo es del todo, ya que varios líderes y movimientos políticos, que van desde el centro hasta la derecha en el contexto europeo, han empezado a hablar abierta y explícitamente sobre la necesidad de reinstaurar el servicio militar obligatorio frente a un escenario internacional cada vez más convulsionado, lleno de amenazas convencionales y no convencionales. De este modo, el reto que ha impuesto el islam radical en el territorio europeo, sumado a la creciente presión de los autoritarismos competitivos de Rusia y Turquía en las fronteras del Viejo Continente, parece que están incidiendo en los círculos políticos y sociales sobre la favorabilidad hacia la conscripción obligatoria. En esta línea, el candidato francés por el partido de centro, Emmanuel Macron, el más oprobado para ocupar la presidencia francesa en las elecciones que tendrán lugar el próximo 7 de mayo, se pronunció al respecto hace algunas semanas, señalando la necesidad

de reinstaurar el servicio militar obligatorio al menos por un mes entre los jóvenes franceses de 18 a 21 años, incluyendo hombres y mujeres, para crear cierta cohesión democrática y preparación militar. Aunque visto como una jugada para ganar los votos de los conservadores y sectores de derecha, muestra una realidad cada vez más evidente: la creciente preocupación por la seguridad continental. En el caso de Suecia se esgrimen necesidades de “mano de obra militar”, pues ya no muchos jóvenes están dispuestos a servir bajo banderas y los voluntarios no son suficientes para cubrir los requerimientos de la defensa nacional. Por esta razón, en los próximos meses serán seleccionados 4.000 hombres y mujeres de entre la población en edad militar. Este giro está relacionado directamente con la incertidumbre que han generado los inesperados movimientos de las fuerzas armadas rusas en el mar Báltico y Europa del Este. Al respecto, Ucrania y Lituania son países que ya se adelantaron a esta tendencia y en 2014 y 2015, respectivamente, restablecieron la obligatoriedad. El llamamiento a restablecer la conscripción obligatoria muestra un quiebre en el interior de la sociedad europea, pues si bien algunos países han mantenido el servicio militar obligatorio como la principal fuente de una mano de obra militar, como Noruega, Finlandia, Austria y Dinamarca, la mayoría de los soldados (hombres y mujeres) se presentan voluntariamente a servir en los ejércitos de sus respectivos países, dados los beneficios que este servicio trae luego del licenciamiento. De este modo, uno de los grandes avances de la Europa democrática liberal —y los países occidentales en su conjunto— hacia finales del siglo XX fue lograr que se diera por terminado el servicio militar obligatorio, que en su concepción clásica implicaba forzar contra su voluntad a los ciudadanos a servir en los

ejércitos de sus respectivos países por un período, incluyendo la posibilidad de ir a combate para matar o morir en nombre de su país. A lo largo del siglo XIX y el XX este fue el rasgo más evidente de la militarización de las sociedades occidentales, y no es en vano que en los períodos previos a la Primera y la Segunda Guerra Mundial, el aumento de reclutamiento obligatorio fuera una preocupación para políticos y expertos. El fin de los ejércitos de masas y el tránsito hacia ejércitos profesionales se dio como parte de un profundo debate entre sociedad, políticos y militares sobre la efectividad de combate de fuerzas conformadas por conscriptos vs. soldados voluntarios remunerados (profesionales). Dos experiencias militares inclinaron la balanza hacia el fin del servicio militar obligatorio a finales del siglo XX: la Guerra de Vietnam, que mostró la poca disposición con que los reclutas estadounidenses participaron en el conflicto, y la Guerra de las Malvinas, en la que el ejército profesional británico mostró su experticia contra el ejército argentino, conformado por conscriptos. De este modo, la discusión acerca del restablecimiento del servicio militar obligatorio actualmente va de la mano de dos grandes debates. En primer lugar, la preocupación por el auge de los partidos de derecha, muchos de los cuales incluyen en su discurso un llamado a la militarización a la vieja usanza, buscando romper con las ataduras que ha impuesto la Unión Europea y la entrega de la defensa nacional a un sistema multinacional encabezado por la OTAN, siendo una de las soluciones el empoderamiento de los militares y el servicio militar obligatorio. Este último es la forma más adecuada para crear un sentimiento nacional y una capacidad de combate propia y autónoma frente a las amenazas internas y externas. En segundo lugar, la guerra contra el terrorismo enseñó las falencias del ejército

conformado por soldados profesionales para las democracias occidentales: primero, los políticos no tenían casi ningún escrúpulo a la hora de enviar los ejércitos conformados por profesionales a las acciones militares más insensatas; segundo, sin una sociedad civil y políticos muy enterados del uso del poder militar, los militares sobredimensionaron el peligro de las amenazas y la respuesta sobre estas, y tercero, las acciones militares simultáneas mostraron que no había suficiente personal militar para llevarlas a cabo y que el voluntariado no era suficiente. Así, y más allá de las razones de tipo nacionalista, ha empezado a reaparecer una corriente que aboga por un ejército conformado por ciudadanos-soldados provenientes del servicio militar obligatorio, quienes al adquirir los rudimentos de la vida militar se convierten en garantes de la democracia, evitando los excesos de políticos y militares en acciones armadas. Colombia, inmersa en un proceso de posconflicto, no es ajena a este debate. Una de las promesas de la pasada campaña presidencial tuvo que ver con la eliminación del servicio militar obligatorio si se firmaba un acuerdo de paz con las Farc. Sin embargo, esto quedó en veros debido a la necesidad de personal para enfrentar las posibles amenazas que surjan en este escenario y la imposibilidad fiscal de tener un ejército enteramente profesional. El problema sigue radicando en que la obligatoriedad y universalidad del servicio militar nunca se ha cumplido, y que este deber sólo ha recaído en los sectores más populares, lo cual le ha restado legitimidad y credibilidad entre la ciudadanía. Un reclutamiento más transparente y representativo del conjunto de la sociedad. Es necesario un real compromiso de la sociedad para discutir el asunto y una legislación más acorde al nuevo contexto con las excepciones, alternativas y beneficios que sean del caso.



# Xiomara

## HEALING CENTER

### PSICÓLOGA, MÉDIUM, CURANDERA, CONSEJERA

TE OFRECE SUS SERVICIOS COMO CURANDERA, LOS DIAS LUNES Y VIERNES DE 1:00 PM -11:30 PM, CON CANDELO Y SAN DESHACEDOR" A TRAVES DE SUS MISTERIOS: SAN LAZARO, SAN MIGUEL ARCÁNGEL, RAFAEL ARCÁNGEL ,URIEL ARCÁNGEL GABRIEL Y EL DR. JOSE GREGORIO HERNÁNDEZ.

CONSULTA DE MISTERIOS, CURACIÓN Y MATERIALES INCLUIDOS A \$70.00 CONSULTA ESPIRITUAL POR CLARIVIDENCIA Y DOMINOS \$35.00 POR 20 MINUTOS, LOS DIAS MIÉRCOLES DESDE LAS 3:00 PM -7:00PM

COMPRA MI LINEA DE PRODUCTOS PARA LA SUERTE AMOR Y DINERO, DIRECTAMENTE CON XIOMARA O EN EL CENTRO COMO : EXPLOSION DE SUERTE, EXPLOSION DE AMOR, EN JABON Y PERFUME Y LA FABULOSA CREMA DE EXPLOSION MAGICA DE JUVENTUD, PARA ELIMINAR LAS ARRUGAS DEJANDO TU PIEL RADIANTE.



Visite mi pagina de internet: [www.xiomaraonline.com](http://www.xiomaraonline.com)  
 450-73rd Street, North Bergen, New Jersey, 07047

**XIOMARA: 201-295-0006**



CONSULTA INICIAL  
**GRATIS**

# Alonso & Navarrete

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES  
 CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES  
 PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.  
 Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA  
 GRATIS**

**1 - 800 - 9 SU CASO**  
**1 - 800 - 9 78 2276**

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047  
 44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960



# REINA MISS HISPANIDAD USA 2018

**El Cambio**

El periódico que le sirve a la comunidad

## Realizará el prestigioso reinado MISS HISPANIDAD USA 2018

- ▶ Fabulosos premios en miles de dólares otorgados por los patrocinadores.
- ▶ Oportunidad de contratos comerciales.
- ▶ Lanzamiento de talentos hispanos.
- ▶ Si usted quiere surgir y darse a conocer no solamente por su belleza y personalidad de mujer latina ... Es su oportunidad.



### Inscripciones abiertas:

**Llame ya al 201-902-0811 o a la coordinadora Yamile al 201-214-4383**

### Requisitos:

- ▶ Damas entre los 13 y 25 años de edad de nacionalidad de cualquiera de los países latinoamericanos que desee representar a su país (Pueden participar las hijas de padres hispanos que hayan nacido en Estados Unidos).
- ▶ También pueden participar las reinas de organizaciones, festivales o desfiles hispanos.
- ▶ Se aceptara una candidata nacida en Estados Unidos para representar a USA pero debe hablar español
- ▶ Tener aptitudes físicas de reina o modelo
- ▶ Estudios por lo menos de High School.
- ▶ Hablar español e ingles
- ▶ Don de gentes y mucha personalidad para concursar en un reinado de esta categoría

\*Todas las concursantes recibirán los regalos, servicios y beneficios otorgados por los patrocinadores.



**GLORIA RODRIGUEZ**  
Miss Hispanidad USA  
2017

**PATROCINADO POR:**

**TOTAL CARE  
OF UNION CITY**

201-330-7575

**ORI**  
Medical  
Technology  
Institute  
201-633-0274

**RED STUDIOS**  
DIGITAL PHOTOGRAPHY

HEADSHOTS - PORTFOLIOS - WEDDINGS - SWEETSIXTE

201-869-5060

**MALQUI  
TAX**

TAXES - IMMIGRATION - ACCOUNTING - BUSINESS

1-888-787-0369

**El Carretero**  
Restaurantes y Panaderías  
Comida Típica Colombiana e Internacional

**CMN**

Communitarian  
Media  
Network, Inc.

**PEGASUS  
Dental Center**  
Dr. Maria Rios  
& Associates

# LABOR DAY SALE

## SUSSEX Honda PLUS

15% Off Accesorios • Coches Loaner  
Inspecciones Multipunto • Lavado de Autos

# Bienvenido a Sussex Honda!

New 2018 ACCORD LX  
4 DOOR SEDAN

# \$199

PER/MO. 36 MO. LEASE

New 2018 CR-V LX  
4 WHEEL DRIVE

# \$219

PER/MO. 36 MO. LEASE

# SUSSEX Honda

973-579-3500 | [sussexhonda.com](http://sussexhonda.com) | Rt.206 Newton

**New 2018 HONDA ACCORD L CVT** Lease for 36 mos at \$199 with \$1,999 dwn pymnt Stk#181209 Vin#JA104513. MSRP \$24,460 Total due at incep. \$3,162 incl. \$1,999 dwn pymnt, \$0 Sec. Dep. 1st Mo. \$199 pymnt, \$595 acq. fee; and \$369 doc. fee. Total lease pymnt = \$7,164 Residual. \$14,431. **New 2018 HONDA CR-V LX 4WD** Lease for 36 mos at \$219 with \$1,999 dwn pymnt Stk#181822. Vin#JH214121, MSRP \$26,525. Total due at incep. \$3,182 incl. \$1,999 dwn pymnt, \$0 Sec. Dep 1st mo pymnt of \$219, \$595 acq. fee, and \$369 doc. fee. Total lease pymnt = \$7,884. Residual \$16,180. 4-Cyl Eng., 4 Dr., Auto, P/S,B,W,L,M, AC, Airbags, Bluetooth Connect, Backup & lane watch right side camera, Abs, CD/MP3, Lessee resp. for maintenance, excess wear & tear. 10,000 mi./\$15/mi. thereafter. Price(s) include(s) all costs to be paid by a consumer, except for licensing costs, registration fees, destination and handling and taxes. Special APR offer valid on new and unregistered models from 8/3/18 through 9/4/18. To well qualified buyers on approved credit by Honda Financial Services through participating dealers. Must take new retail delivery on vehicle from dealer stock by date, 9/4/18. Not all buyers may qualify. Higher rates apply for buyers with lower credit ratings. Dealers set actual prices. See your Honda dealer for details. Closed end lease based on # mos. Avail to customers who qual. For AHFC Super Preferred & Preferred credit tier Vehicles shown are for illus. purposes only. The ad supersedes and cancels all publ. and non publ. advertisements. Not resp. for typos errors or omissions.



**Josie Perez**  
Product Consultant  
Sussex Honda

NEWTON, NJ - Josie Pérez perdió todas sus posesiones durante el huracán María de Puerto Rico en 2017, pero aún se considera afortunada. Está casada con un Veterano del Ejército retirado y madre de tres hijos. Josie y su familia se mudaron aquí hace 9 meses para vivir con su familia, quienes los ayudan mientras Josie y su esposo encuentran un hogar para criar a sus 3 hijos. Josie, aunque nueva en ventas de automóviles, demostró rápidamente su habilidad para conversar con un enfoque agradable y profesional, y entregó 2 autos en los primeros 4 días trabajando en Sussex Honda.

Verano de  
**Ofertas**  
Honda

